

Surah 010: Yunus - سورة يونس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[10:0] Bismi **ALLAH**, Alrahman, Alrahim.

الرَّتِّكَ ءَايَتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ

[10:1] A. L. R.* Wa'annan (baqaqen) hujjoji ne ga wannan littafi mai hikimah.

**10:1 Wa'annan baqaqen su ne a matsayin manyan sashin shafaran riyaditin Alquran na ainihi da hujjan wallafin ikon Allah. Dubi shafi ta 1 ga dalla dallan bayanai.*

أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِّنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ
الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْ لَهُمْ قَدَمٌ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ قَالُوا الْكٰفِرُونَ إِنَّا

هَذَا السَّحَرُومُوبِينُ

[10:2] Shin ya zama abin mamaki ga mutane domin Munyi wa mutum kamarsu wahayi? An yi masa (wahayi da cewa), "Ka yi gargadi ga mutane, kuma ka yi bishara ga wadanda suka yi imani da cewa sun kai ga matsayin mashahuran mutane a wurin Ubangijinsu." Kafirai suka ce, "Wannan masihirici ne mai haziqanci!"

إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ
 عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ
 رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾

[10:3] **ALLAH** ne kadai Ubangijinku; wanda Shi ne Ya halicci sammai da qasa cikin kwanaki shida, sa'annan Ya hau kujerar dukkan kowane iko. Shi ne ke gudanar da dukkan al'amari. Babu wani maceci, sai bisa ga izininSa. Wannan ne **ALLAH** Ubangijinku. Ku bauta maSa. Shin baza ku yi tunani ba?

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدُو الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ
 لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
 لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٤﴾

[10:4] Zuwa gare Shi ne makomarku, dukanku. Wa'adin **ALLAH** gaskiya ne. shi ne Ya fara halitta, sa'annan Ya maimaita shi, domin Ya sakawa wadanda suka yi imani kuma suka aikata ayyuka na qwarai, da adalci. Amma ga wadanda suka kafirta, sun jawo wa kansu abin sha daga hamimi, da azaba mai zafi saboda kafircinsu.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَّرَهُ مَنَازِلَ
 لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَٰلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ
 يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

[10:5] Shi ne wanda Ya mai da rana mai walqiya, da wata mai haske, kuma Ya yi mata fasalin manziloli domin ku koyi yin qirgan shekaru da yin lissafi.

ALLAH bai halitta dukan wannan ba, sai domin qayadedden dalili. Yana bayyana ayoyi wa mutanen da suka sani.

إِنَّ فِي آخِثَاتِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ ﴿٦﴾

[10:6] Lalle, a cikin canzawar dare da rana, da abin da **ALLAH** YA halatta a cikin sammai da qasa, akwai ayoyi ga mutanen da suke da taqawa.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ﴿٧﴾

Wanda Rayuwan Duniya Ta Dauke Masu Hankali

[10:7] Wadanda ba su zaton gamuwa da mu, kuma rayuwar duniya ta dauke masu hankali, kuma suka wadatu da ita, kuma suka qi kulawa da ayoyinmu;

أُولَئِكَ مَاؤُنْهَمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨﴾

[10:8] wadannan makomansu wuta saboda abin da suka aikata.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ
بِأَيْمَانِهِمْ تَجْرِي مِنَ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٩﴾

Allah ne Mai Shiriyar da Muminai

[10:9] Amma ga wadanda suka yi imani kuma suka aikata ayyuka na qwarai, Ubangijinsu Yana shiriyar da su, saboda imaninsu. Qoramu suna gudana daga qarqashinsu a cikin gidajen Aljannar ni'ima.

دَعْوَتُهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَعَآخِرُهُ

دَعْوَتُهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

[10:10] Adu'arsu a cikinta shi ne: "Subhanaka Allahuma," gaisuwarsu a cikinta shi ne, "Salam," kuma qarishen adu'arsu shi ne, "Alhamdu li **ALLAH**, rabi'alamina."

﴿ وَلَوْ يَعْلَمُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَلْسِنَاسًا وَسِعَتْ جَوَابَهُمْ بِالْخَيْرِ

لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجَلُهُمْ فَنَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ

يَعْمَهُونَ ﴿١١﴾

[10:11] Idan da **ALLAH** Yana gaggawar sharri ga mutane, kamar yadda suke neman alheri, da an shafe su da dadewa. Amma dai, muna barin wadanda ba su zaton gamuwa da mu a cikin bata suna shirgi.

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا

كَشَفْنَا عَنْهُ غُضْرَهُ مَرَّةً وَرَدَّ كَأَن لَّمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ كَذَلِكَ زُيِّنَ

لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾

[10:12] Idan masifa ta shafi mutum, sai ya kiraye mu yana kwance, ko a zaune, ko a tsaye. Amma da zaran mun sauqaa masifarsa, sai ya shude kamar bai kiraye mu ba ga sauqaa wani wahala ba! Ta haka ne aka qawata ayyukan masu laifuka a idanunsu.

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونََ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَاءَتْهُمْ
رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ
الْمُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾

Daresi Daga Baya

[10:13] Mun halakar da al'umomi daga gabanninku, a lokacin da suka aikata zalunci. Manzanninsu sun je masu da hujjoji bayyanannu, amma sai suka qi yin imani. Ta haka ne muka sakawa mutane masu laifi.

ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ
تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

Yanzu Saura Ku

[10:14] Sa'annan muka sanya ku magada '**Khala'ifa**' a cikin qasa daga bayansu, domin mu ga yadda za kuyi.

وَإِذَا تَتَلَا عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ
لِقَاءَنَا أَنْتِ بِرُءُوفٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدَّلَهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ
أُبَدِّلَهُ مِنْ تَلْقَائِي نَفْسِي إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ إِنِّي أَخَافُ
إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

Kowane Harafi An Lisafta Kuma Da Fasali Na Ikon Allah

[10:15] Idan ana karatun ayoyinmu zuwa gare su, wadanda ba su zaton gamuwa da mu su ce, "Kawo wami Alqurani* baicin wannan, ko ka canza shi!" Ka ce, "Ba ya kasancewa a gare ni, in iya canza shi da kaina. Ni dai ina bin abin da aka saukar zuwa gare ni ne. kuma ina tsoro, idan na saba wa Ubangijina, ga zababar babban rana."

*10:15 An ambaci kalmar "Alqurani" a cikin Alqurani sau 58, amma tunda wannan ayar tana ambatar "wani Alqurani" ne, to dole ne mu ware ta; "An ambaci wannan "Alqurani" a cikin Alqurani sau 57, 19x3.

قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِّن قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾

[10:16] Ka ce, "Idan da **ALLAH** Ya nufa, da ba zan karanta maku shi ba, ko ku san wani abu game da shi. Na zauna a cikinku a duk tsowon rayuwa kafin wannan (kuma kun sanni ni mai hankali ne, da yin gaskiya). Shin ba ku fahimta ne?"

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٧﴾

[10:17] Shin wane ne mafi zalunci da wanda ya qirqiro qarya game da **ALLAH**, ko ya qaryata ayoyinSa. Haqiqa masu laifi basu taba cin nasara.

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعُونَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَنْبِئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٨﴾

[10:18] Suna bautawa baicin **ALLAH** abin da ba shi da ikon cutar da su ko amfanad da su, kuma su ce, "Wadannan ne macetanmu a wurin **ALLAH!**" Ka ce, "Shin kuna sanar da **ALLAH** ne ga abin da bai sani ba a cikin sammai ko a cikin qasa?" TsarkinSa ya tabbata. Shi ne mafi daukaka; nesa da bukatan mataimaka.

وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا وَلَوْلَا
 كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ
 يَخْتَلِفُونَ ﴿١٩﴾

[10:19] Mutane da al'umma daya ne, sai suka saba wa juna. Idan ba domin kalmar quduri wanda Ubangijinka Ya riga Ya yi ba, da an hukunta su nan da nan game da saba wan da suka yi wa juna.

وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ
 فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٢٠﴾

Mu'jizan Alqurani Zai Bayyana Ne Bayan Muhammad

[10:20] Suna cewa, "Don me ba a saukar da wata mu'jiza ba gare shi daga Ubangijinsa?" Ka ce, "Gaibi na **ALLAH** ne; saboda haka sai ku jira, ni ma ina jira tare da ku."

**10:20 Idan muka duba baya, sai yanzu ne zamu ga cewa mu'jizan Alqurani, lalle "daya daga manyan mu'jizai" [74:30-35], wanda Allah ya yi nufin bayyanawa shakuru dari 14 bayan Muhammad. A ganin yanayin Musuliman al'adu na zamani, idan da an baiwa Muhammad wannan mu'jizar, wadannan Musuliman, da suka riga suna shirka da Muhammad baicin Allah, da sun bauta masa kamar shi ne wani Allah. Bugu da qari, wannan mu'jizar an aiwatar da shi ne zamanin na'urar confuta, domin masana ilmin lissafi da zurfi na zamani su more.*

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْ بَعْدِ ضِرَاءٍ مَّسَّتْهُمْ إِذَا لَهُم مَّكْرٌ فِي آيَاتِنَا

قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ ﴿٢١﴾

[10:21] Idan muka dandana wa mutane wata rahamah, bayan masifa ta shafe su, nan da nan sai su yi makirci a kan ayoyinmu! Ka ce, "**ALLAH** ne mai mafi gaggawan sakamakon makirci. Saboda manzanninMu suna rubuta kome da suke yi na makirci."

هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرِينَ بَيْنَهُمْ
بَرِيحٌ طَيِّبَةٌ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ
كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِن

أَنْجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾

[10:22] Shi ne wanda Ya tafiyad da ku a kan tudu da tekun. Idan kun kasance a cikin girage, kuma kuna shawagi cikin iska mai kyau. Sa'annan lokacin da suke jin dadi a cikin ta, sai goguwar iska ta huro, kuma taguwa ta mamaye su kowane gefe. Lokacin da kenan za su kira **ALLAH**, suna masu adu'ar ba da kai na gaskiya gare Shi da cewa: "Idan Ka kubutar da mu daga wannan, to, za mu zama masu godina na kullum."

فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ يَأْتِيهَا النَّاسُ
إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ مَتَّعَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ
فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

[10:23] Amma da zaran Ya kubutar da su, sai ga su suna qeta haddi a qasa, ba da wani haqqi ba. Ya ku mutane, zaluncinku don kan ku ne. Kun sa abin rayuwar duniya ya dauke maku hankali, sa'annan gare mu ne makomarku, sa'annan za mu sanar da ku ga dukan abin da kuka aikata.

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَأَخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ
 الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا
 وَازْيَنْتَ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَدِرُونَ عَلَيْهَا أَتَاهَا أَمْرُنَا
 لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَبِ بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ
 نَفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾

[10:24] Ga yadda misalin rayuwar duniya take: muna saukar da ruwa daga sama domin mu fitar da tsiron qasa iri-iri da shi, kuma mu danadi abinci wa mutane da dabbobi. Sa'annan, a lokacin da aka kammala qawata qasa, kuma mutanen ta suka zaci cewa su ne suke da iko a kanta, sai umurninMu ya zo da dare ko da rana,* Mu maishe ta duka bakarare, kamar da babu wani abu jiya. Ta haka muke bayyana ayoyin mu wa mutanen da suke tunani.

*10:24 Allah ne, tun dama, Ya san ko umurninSa zai zo da rana ne ko da dare. Amma ko da yake duniyarmu zai kasance rabi da rana rabi kuma da dare sa'ad da qarshen duniya zai zo. Wannan wani mu'jizan ilmin kimiya ce na Alqurani kuma.

وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾

[10:25] **ALLAH** Yana kira zuwa ga gidan aminci, kuma Yana shiryar da wanda Ya so a kan hanya madaidaici.

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٦﴾

Zaman Aljannah Da Jahannamah Na Har Abada Ne

[10:26] Ga masu adalci, za yi masu ninkin ba ninkin lada. Wata rashi ko kunya ba za ta rufe fuskokinsu ba. Wa'annan su ne mazaunan Aljannah; wurin zaman su ke nan na har abada.

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ مَّا لَهُمْ مِّنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ كَأَنَّمَا أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِّنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا أُولَٰئِكَ

أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧﴾

[10:27] Amma ga wadanda suka aikata munanan ayyuka, sakamakon su daidai ne da mummunar ayyukansu. Kunyatarwa shi ne rabonsu, kuma babu wani baicin **ALLAH** da zai kare su. Fuskokinsu zai yi kamar an mamayesu da qiraruwan duhun dare. Su ne mazaunan wuta; wurin zaman su kenan na har abada.

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ

وَشُرَكَاءُكُمْ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَا تَعْبُدُونَ ﴿٢٨﴾

[10:28] Kumar a ranar da muka tara su duka, za mu ce wa wadanda suka yi shirka, "Mun tara ku, ku da abubuwan shirkinku." Sa'annan za mu sa su tukari junan su, kuma wanda suke shirki da su za su ce da su, "Mu bamu da sanin cewa kun yi shirka da mu."

فَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِن كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ

لَغَافِلِينَ ﴿٢٩﴾

[10:29] "ALLAH Shi ne ma'ishin shaida a tsakanin mu da ku, cewa ba mu san kome ba, samsam, na bautawarku a gare mu."

هُنَالِكَ تَبْلُوا كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يُفْتَرُونَ ﴿٣٠﴾

[10:30] Sa'alin da kowane rai za ta duba duk abin da ta aikata. Za mayar da su zuwa ga ALLAH, Majibincinsu na gaskiya, kuma abin shirkansu da suka qirqiro za su shika su.

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّن يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ

وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ

فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَعَلْ أَفَلَا نُنْقِونَ ﴿٣١﴾

[10:31] Ka ce, "Wane ne yake arzuta ku daga sama da qasa? Shin, wane ne yake iko da dukan ji da gani? Kuma wane ne yake fitar da mai rai daga mamaci, kuma ya fitar da mamaci daga mai rai? Kuma wane ne yake iko da kome?" Za su ce, "ALLAH ne." To, ka ce, "To mene ne yasa baza ku kiyaye dokoki ba?"

فَذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ فَأَنَّى

تَصْرَفُونَ ﴿٣٢﴾

[10:32] ALLAH ke nan, Ubangijinku na gaskiya. Mene ne a bayan gaskiya, banda qarya? Yaya zaku yi wasti da duk wannan?



كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

[10:33] Abin da hukuncin Ubangijinka yake yi kenan da wadanda suka fi son su zama mugaye: cewa baza su yi imani ba.

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدُوَ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ قُلِ اللَّهُ يَبْدُو الْخَلْقَ

ثُمَّ يُعِيدُهُ فَإِنِّي تَوَفَّاكُونَ

Ku Lura Da Abubuwan Shirkinku

[10:34] Ka ce, "Shin, daga abubuwan shirkinku akwai wanda yake fara halitta, sa'annan ya maimaita shi?" Ka ce, "**ALLAH** ne Yake fara halitta, sa'annan Ya maimaita shi. Yaya ake yaudaranku?"

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ

يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِي فَمَا لَكُمْ

كَيْفَ تَحْكُمُونَ

[10:35] Ka ce, "Shin, daga abubuwan shirkinku akwai wanda yake shiryarwa zuwa ga gaskiya?" Ka ce, "**ALLAH** ne Yake shiryarwa zuwa ga gaskiya. Shin fa, wanda yake shiryarwa ne mafi cancantar a bi Shi, ko kuwa wanda ba ya shiryarwa, sai dai yana bukatar shiryarwa ne shi ma? Mene ne ke damunku da yadda kuke yin hukunci?"

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ

بِمَا يَفْعَلُونَ

[10:36] Akasarinsu ba su bin kome sai dai kintatawa, kuma kintata ba ya yin gurbin gaskiya. **ALLAH** ne masani ga dukan abin da suke aikatawa.

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي

بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾

Allah ne Kadai Mai Wallafa Alqurani

[10:37] Wannan Alqurani bai kasance wani ya wallafa shi ba baicin **ALLAH**.

Yana gaskata dukan na gabaninsa, kuma ya bada cikaccen dalla dallan

littafi. Ba shi da ajizi, saboda ya zo ne daga wurin Ubangijin talikai.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ ۚ وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ

دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

[10:38] Idan suka ce, "Ya qirqiro shi ne," ka ce, "To, ku kawo Surah daya

misalinsa, sa'annan ku gaiyato duk wanda kuke so, baicin **ALLAH**, idan kun

kasance kuna da gaskiya."

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ ۚ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ ۚ كَذَّبَ الَّذِينَ

مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٣٩﴾

[10:39] Lalle, sun qaryata wannan kafin su jarraba saninsa, kuma kafin su

fahimce shi. Kamar haka ne wadanda suka gabata suka qaryata. Saboda

haka, sai ka lura da yadda aqibar azzalumi ta kasance.

وَمِنْهُمْ مَّنْ يُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَمِنْهُمْ مَّنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ

بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤٠﴾

[10:40] Daga cikinsu akwai masu imani da shi, alhali wasu sun basu yi imani

ba da shi. Kuma Ubangijinka ne Mafi sanin mufsidai.

وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلكُمْ عَمَلِكُمْ أَنْتُمْ بَرِيءُونَ مِمَّا أَعْمَلُ
وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٤١﴾

[10:41] Idan suka qaryata ka, to, ka ce, "Ina da ayyuka na, kuma kuna da ayyukanku. Babu laifi a kan ku ga duk abin da nike yi, kuma babu laifi akai na ga duk abin da kuke yi."

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا
يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

[10:42] Daga cikinsu akwai wadanda suke saurarenka, amma shin, zaka iya ka sa kurma ya ji, alhali kuwa ba su fahimta?

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْىَ وَلَوْ كَانُوا لَا
يُبْصِرُونَ ﴿٤٣﴾

mutane su suke zabar hanyan tafarkinsu da kansu

[10:43] Daga cikinsu akwai wadanda suke kallonka, amma shin, zaka iya ka shiryar da makafi, alhali kuwa ba su gani?

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنفُسَهُمْ
يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾

[10:44] Lalle ne, **ALLAH** baya zaluntar mutane da kome; amma mutane ne suke zaluntar kansu.

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ

خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٤٥﴾

[10:45] A ranar da zai tara dukansu, za su ji kamar tsowon rayuwarsu a nan duniya sa'a guda ce na yini, sa'an da suka hadu. Masu hasara na ainihi su ne wadanda suka qaryata haduwa da **ALLAH**; kuma suka fi son su zama ba shiryayyu ba.

وَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتُوفِّيَنَّكَ فَاَلَيْسْنَا مَرْجِعُهُمْ شُمُّ اللَّهِ شَهِيدٌ

عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾

[10:46] Imma dai mun gwada maka wasu (azabar da) muka yi masu alkawari, ko muka karbi ranka gabanin haka, zuwa gareMu ne makomarsu. **ALLAH** ne shaida a kan duk abin da suke aikatawa.

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

[10:47] Kumar ga kowace al'umma akwai manzo. Sa'annan idan manzonsu ya zo, sai a yi hukunci a tsakaninsu da adalci, ba tare da zaluntar su ba ko kadan.

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾

[10:48] Suna qalubalenta: "A yausha ne wannan wa'adin zai auku, idan kun kasance masu gaskiya?"

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ

أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٤٩﴾

Manzo Ba shi Da Wani Iko

[10:49] Ka ce, "Ba ni da wani iko in cuci kaina, ko in amfani kaina; sai kawai abin da **ALLAH** Ya nufa zai faru." Ga kowace al'umma akwai ajali. Idan ajalinsu ya zo, ba za su yi jinkiri da shi ba da sa'a guda, ko su qara shi.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيِّنَاتًا أَوْ نَهَارًا مَّاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ

الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾

[10:50] Ka ce, "Kun gani idan azabarSa ta zo maku da dare ko da rana, shin mene ne ke gare shi da masu laifi suke hanzari.

أَثَرٌ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ ؕ ءَأَلْتَنَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ ؕ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾

[10:51] "Idan har ta auku, za ku yi imani da shi? Ashe? Yanzu kuwa, alhali da kuna masu qalubalantar aukuwarsa?"

ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا

كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾

[10:52] Sa'annan za ce ga wadanda suka tabka zalunci, "Ku dandani azabar dawwama. Shin, ba za saka maku daidai da abin da kuka aikata ba?"

❁ وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلُّ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ

بِمُعْجِزَاتِهِ ٥٣

[10:53] Suna qalubalentarka: "Shin gaskiya ne zai auku?" ka ce, "Ey, qwarai, na rantse da Ubangijina, wannan gaskiya ne, kuma ba za ku taba kubucewa ba."

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ، وَأَسْرُوا
النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا

يُظْلَمُونَ ٥٤

Nawa ne Kudin Imani

[10:54] Idan da kowane azzalumin rai ya mallaki kome da ke qasa, da za ta bada shi fansa. Za su yi nadama a lokacin da za su ga azaba. Za yi masu hukunci da adalci, ba tare da zalunci ba ko kadan.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْآلَاءِ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ

أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ٥٥

[10:55] Haqika, **ALLAH** ne Ya mallaki duk abin da ke cikin sammai da qasa. Haqika, wa'adin **ALLAH** gaskiya ne, amma akasarinsu basu sani ba.

هُوَ يُحْيِي، وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ٥٦

[10:56] Shi ne Yake rayarwa kuma Yake matarwa, kuma zuwa gare Shi ne ake mayar da ku.

يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتْكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي

الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

[10:57] Ya ku mutane, fadakarwace nan ta zo maku daga Ubangijinku, kuma da waraka ga duk abin da ke damun zukatarku, da shirya, da rahamah ga mu'minai.

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا

يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾

Mu'minai Za Su More

[10:58] Ka ce, "Da falalar **ALLAH** da rahamarSa za su more." Wannan shi ne mafi alheri daga wani dukiyar da za su tara.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِّن رِّزْقٍ فَجَعَلْتُم مِّنْهُ حَرَامًا

وَحَلَالًا قُلْ ءَاَللَّهُ أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾

Bi'Adama Mai Haramta Abubuwan Ci

[10:59] Ka ce, "Shin kun lura da abin da **ALLAH** Ya saukar saboda ku na arziki, sai kuka mai da wasu haram, wasu kuma halal?" Ka ce, "Shin, **ALLAH** ne Ya baka izinin ku yi haka? Ko, kun qirqiro qarya ne kuka dagana wa **ALLAH?**"

وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ

لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾

[10:60] Shin, ko wadanda suke qirqiro qarya dangane da **ALLAH** sun bata tunanin za su hadu da Shi kuwa a Ranar Alqiyamah? Lalle ne, **ALLAH** Mai falalah ne ga mutane, amma akasarinsu basu godewa.

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْءَانٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا
كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ
مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ
إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦١﴾

Sanin Allah

[10:61] Ba ku kasancewa a cikin wani sha'ani, ko ku karanta wani abu cikin Alquran, ko ku aikata wani abu, ba tare da mun kasance shaidu a wurin ba sa'ad da kuke aikata shi. Kuma babu ko da ma'aunin zarrah wanda Ubangijinka ba ya iko da shi, a cikin qasa ko sammai. Kuma babu wani abu mafi qaranci daga haka, ko mafi girma, wanda ba ya rubuce a cikin babban littafi.

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

*Jin Dadi: Tun Daga Yanzu Da Na Harabada**

[10:62] Lalle ne, masoyan **ALLAH** ba su da wani abi tsoro, kuma ba za su kasance suna yin baqin ciki ba.

**10:62-64 Akasarin mutane suna zaton cewa sai sun jira Ranar Alqiyamah kafin su samu ladar ayukansu na qwarai, ko azabta ayukan zalunci. Amma Alqurani yana maimaita wa mu'minai da cewan an tabbatar masu da ainihin jin dadi tun daga nan duniya da na har abada. Da zaran wa'adinsu ta zo qarshe a nan, sai su zarce sambai zuwa Aljannah (dubi shafunah 17).*

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾

[10:63] Su ne wadanda suka yi imani kuma suka aikata ayuka na qwarai.

لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا يَبْدِيلَ

لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٤﴾

[10:64] A gare su, akwai bishara da farin cikin rayuwar duniya, da ta Lahira. Wannan shi ne hukuncin **ALLAH** da babu musanyawa. Wannan shi ne babban rabo mafi girma.

وَلَا يَحْزُنكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ

الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾

[10:65] Kada maganarsu ta sa ka baqin ciki. dukan izzah na **ALLAH** ne. shi ne Mai ji, Masani.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَتَّبِعُ

الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنْ يَتَّبِعُونَ

إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٦٦﴾

[10:66] Lalle ne, **ALLAH** ne mamallakin kowa da ke cikin sammai da kowa da ke qasa. Wadanda suke kiran wani abin bauta baicin **ALLAH** ba su bin kome. Suna zato ne kawai kamar suna bin wani abu. Cinci ne kawai suke yi.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ

مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٧﴾

[10:67] Shi ne wanda Ya yi maku dare domin ku huta a cikinsa, kuma ya yi rana saboda gani. Wa'annan ayoyi ne ga mutanen da suke ji.

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُ هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي

السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِنْ عِنْدَكُمْ مِّن سُلْطٰنٍ بِهٰذَا

أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾

Babban Sabo

[10:68] Suka ce, "**ALLAH** YA haifi da!" TsarkinSa ya tabbata! Shi ne wadatacce. Shi ne mamallakin kome da kome da ke cikin sammai da abin da ke cikin qasa. Ba ku da hujjan da ke qarfafa masu irin wannan sabo. Shin, kuna fadar abin da baku sani ba ne game da **ALLAH**?

قُلْ إِنَّا لِلَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ لَا يَفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾

[10:69] Ka zayyana: "Wadanda suka qirqira qarya game da **ALLAH** ba za su yi nasara ba."

مَتَّعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نَذِقُهُمُ الْعَذَابَ

الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

[10:70] Za basu rabonsu na jin dadinsu na qayadden lokaci a nan duniya, sa'annan makomarsu gare Mu ne, sa'annan mu dandana masu azaba mai tsanani saboda kafircinsu.

﴿۷۱﴾ وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يٰقَوْمِ إِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي
 وَتَذِكْرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ
 وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا
 تُنظِرُونِ

[10:71] Kumar ka karanta masu labarin Nuhu. A lokacin da ya ce wa mutanensa, "Ya mutanena, Idan matsayina da tunatarwata game da ayoyin **ALLAH** sun yi nauyi a kanku, to, ni na dogara ga **ALLAH**. Sai ku tara al'amarinku, ku tare da manyanku, sa'annan ku yanke shawara tsakaninku, sa'annan ku bari in sani ba tare da bata lokaci ba.

فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِّنْ أَجْرٍ إِن أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأُمِرْتُ أَنْ
 أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿۷۲﴾

[10:72] "Idan kuka juya baya, to, ban tambaye ku wata ijara ba. Ijarata daga **ALLAH** ta ke. An umurce ni da in zama cikin muslimai."

فَكَذَّبُوهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَمَن مَّعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ وَأَغْرَقْنَا
 الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنذِرِينَ ﴿۷۳﴾

[10:73] Sai suka qaryata shi, sa'annan Muka kubutar da shi da wadanda suke tare da shi a cikin jirgi; muka zama da su masu gado. Kuma muka nutsar da wadanda suka qaryata ayoyinMu. Sai ka lura da yadda aqibar wadanda aka yi wa gargadi ta kasance.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا

لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ ﴿٧٤﴾

Bi'Adama Sun Nace Wa Zunubansu Na Farko

[10:74] Sa'annan kuma muka aika wadansu manzanni daga bayansa zuwa ga mutanensu, kuma suka nuna masu hujjoji bayyanannu. Amma basu kasance za su yi imani ba ga abin da suka qaryata a gabani. Ta haka ne muka rufe zukatan masu ta'adi.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ وَهَارُونَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا

فَأَسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٧٥﴾

[10:75] Sa'annan kuma daga bayansu muka aika Musa da Haruna zuwa ga Fir'auna da qungiyansa, da ayoyinmu. Amma sai suka kangare; suka zama mutane masu laifi.

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٦﴾

[10:76] Sa'ad da gaskiya ta zo masu daga gare mu, suka ce, "Wannan sihiri ne bayyananne!"

قَالَ مُوسَىٰ أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ

السَّحْرُونَ ﴿٧٧﴾

[10:77] Musa ya ce, "Shin, yadda kuke misilta gaskiya kenan idan ta zo maku? Shin, sihiri ne wannan? Ta yaya masahirici zai ci nasara?"

قَالُوا أَجِئْتَنَا لْتَلْفِنَّا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ ءَابَاءَنَا وَتَكُونَ لَكُمْ ءَالِكِبْرِيَاءُ فِي

الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾

[10:78] Suka ce, "Shin, kazo mana ne domin ka juyar da mu daga abin da muka tarad da iyayenmu suna yi, kuma ku kai ga matsayi na mshahuri wa kanku? To, baza mu zama masu imani ba saboda ku."

وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتُّونِي بِكُلِّ سِحْرِ عَلِيمٍ ﴿٧٩﴾

Gaskiya Ta Bayyana

[10:79] Fir'auna ya ce, "Ku zo mani da kowane gogagen masihici."

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَال لَّهُمْ مُوسَى الْقَوَا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿٨٠﴾

[10:80] Sa'ad da masihirta suka zo, Musa ya ce masu, "Ku jefa duk abin da za ku jefa."

فَلَمَّا الْقَوَا قَال مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ

لَا يَصْلِحُ عَمَلُ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨١﴾

[10:81] Sa'ad da suka jefa, Musa ya ce, "Abin da kuka zo da shi sihiri ne, kuma **ALLAH** zai sa ya fadi. **ALLAH** ba ya tallaba wa aikin mabarnata."

وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٢﴾

[10:82] **ALLAH** Yana tabbatar da gaskiya da kalmominSa, baicin mujirmai.

فَمَا آمَنَ لِمُوسَىٰ إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِّن قَوْمِهِ عَلَىٰ خَوْفٍ مِّن فِرْعَوْنَ
وَمَلَائِهِمْ أَن يَفْتِنَهُمْ وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ
الْمُسْرِفِينَ ﴿٨٣﴾

[10:83] Babu wanda ya yi imani tare da Musa ban da zuriyya da mutanensa, a kan tsoron kada Fir'auna da shugabanninsu su fitne su. Lalle, Fir'auna mai girman kai ne a cikin qasa, kuma yana daga masu qetare haddi.

وَقَالَ مُوسَىٰ يَاقَوْمِ إِن كُنتُمْ ءَامِنُ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنتُمْ
مُسْلِمِينَ ﴿٨٤﴾

[10:84] Musa ya ce, "Ya mutane na, idan kun kasance masu imani da **ALLAH**, to, sai ku dogara gare Shi, idan ku muslimai ne na qwarai."

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾

[10:85] Sai suka ce, "Mun dogara ga **ALLAH**. Ubangijinmu, ka cece mu daga fitinar wa'annan azzaluman mutane.

وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

[10:86] "Kuma ka kubutar da mu, domin rahamarka, daga kafiran mutane."

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَن تَبَوَّءَا لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بُيُوتًا وَأَجْعَلُوا

بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾

[10:87] Muka yi wahayi zuwa ga Musa da dan'uwansa cewa, "Ku tsaya a gidajenku cikin masar na wani lokaci, kuma ku zama da gidajenku wurin bautarku, kuma ku tsayar da Sallah. Ku bayar da bishara ga masu imani."

وَقَالَ مُوسَى رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي
 الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَن سَبِيلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَى أَمْوَالِهِمْ
 وَأَشْدِّدْ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّى يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٨٨﴾

[10:88] Musa ya ce, "Ubangijinmu, kai ne ka bai wa Fir'auna da majalisarsa zaman jin dadi da dukiyoyi a cikin rayuwar duniya. Ubangijinmu, suna amfani da su ne kawai domin su batar da wasu daga hanyarKa. Ubangijinmu, ka shafe dukiyoyinsu, kuma ka taurara zukatansu yadda ba za su yi imani ba har su ga azaba mai radadi."

قَالَ قَدْ أُجِيبَت دَعْوَتُكُمْ فَاَسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَانِ سَبِيلَ الَّذِينَ
 لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

[10:89] Ya ce, "An karbi addu'arku (Ya Musa da Haruna), saboda haka sai ku zama masu qarfin hali, kuma kada ku bi hanyar wadanda basu sani ba."

﴿﴾ وَجَوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا
 وَعَدُوًّا حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ ءَأَمِنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي
 ءَأَمِنْتُ بِهِء بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾

[10:90] Muka tsirad da bani Isra'ila qetaren taku. Fir'auna da rundunarsa suka bi su, ta mafadaci da qiyayya. Sa'ad da nutsewa ta tabbata a kansa, ya ce, "Na yi imani cewa babu abin bautawa sai wannan da banu Isra'ila suka yi imani da shi; kuma ni ina daga muslimi."

ءَاكْتَنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٩١﴾

[10:91] "Inna, ka makara!* Saboda ka riga ka kangare, kuma ka kasance cikin masu qeta haddi.

*10:91 Yin imani da Allah shi ne abu na farko. Daga nan, ya kamata mutum ya gina ransa da sa shi girma ta hanyan yin bauta (dubi shafi 15).

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنِ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ ﴿٩٢﴾

An Adana Jikin Fir'auna

[10:92] "Yau, za mu adana gawan jikinka, domin ya zama ayah ga mutanen zamanin mai zuwa."* Sai dai, akasari daga mutane basu kulawa da ayoyinmu.

*10:92 Allah ya baiwa misirawa ilmin ajiyan gawa. A yau, ajiyan gawan jikin Fir'auna yana ma'adanar kayayyakin tarihi a masar ana nunawa.

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مُبَوَّأً صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٣﴾

[10:93] Mun baiwa Bani Isra'la matsayin daukaka, kuma muka arzuta su da tanadi masu kyau. Amma duk da haka, suka yi jayayya sa'ad da wannan ilmin ta zo masu. Ubangijinka zai yi hukunci a tsakaninsu a Ranar Alqiyamah game da duk abin da suka yi jayayya a kai.

فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَسْأَلِ الَّذِينَ يُقْرَأُونَ
الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
الْمُمْتَرِينَ ﴿٩٤﴾

Shakkar Manzo

[10:94] Idan kana da wani shakka game da abin da muka saukar zuwa gare ka, to, sai ka tambayi wadanda suka karanci littafi daga gabaninka. Lalle ne, gaskiya ta zo maka daga Ubangijinka. Saboda haka, kada ka kasance cikin masu kokanto.

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُوا مِنَ
الْخَسِرِينَ ﴿٩٥﴾

[10:95] Kumar kada ka kasance tare da wadanda suka qaryata ayoyin **ALLAH**, saboda kada ka kasance cikin masu hasara.

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٩٦﴾

[10:96] Lalle, wadanda kalmar Ubangijinka ta wajaba a kansu baza su yi imani ba.

وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٩٧﴾

[10:97] Kuma kowace hujja ka nuna masu (baza su yi imani ba), sai sun ga azaba mai radadi.

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرِيَةً ءَامَنْتَ فَنَفَعَهَا إِيْمَانُهَا إِلَّا قَوْمَ يُونُسَ لَمَّا ءَامَنُوا

كَشَفْنَا عَنْهُمْ ءِعَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَوةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٩٨﴾

Al'umma Masu Imani Suna Da Wadata

[10:98] Kowace alqarya da ta yi imani, to lalle, za ta samu ladar yin imani. Misali, mutanen Yunusa: sa'ad da suka yi imani, mun janye azabar walakanci daga gare su a cikin rayuwar duniya, sai muka wadatad da su zuwa wani lokaci.

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مِنَ فِي الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جَمِيعًا أَفَأَنْتَ تُكْرَهُ

النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٩٩﴾

[10:99] Idan da Ubangijinka Ya so, dukan mutane a qasa da sun yi imani.* Shin, kana so ne ka tilasta wa mutane su zama mu'minai?

**10:99 Jarrabawa ta bukace mu da mu guji shirki da son ran mu, ba tare da an tallaba mana ba daga farko. Don haka Allah ya kan toshe hanyar wadanda suka fi so su kafirce.*

وَمَا كَانَتْ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَجْعَلُ الرَّجْسَ عَلَىٰ

الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٠﴾

[10:100] Kuma ba ya yuwa ga wani rai ta yi imani sai da izinin **ALLAH**. Saboda Yana sanya tsinewa a kan wadanda suka qi su fahimta.

قُلْ أَنْظِرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ

قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾

[10:101] Ka ce, "Ku dubi duk abin da ke cikin sammai da qasa." Duk ayoyin da gargadin baza wadatar da mutanen da gommaci su kafirta ba.

فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ قُلْ

فَأَنْظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿١٠٢﴾

[10:102] Shin, za su zaci wani abu ne dabam in banda kamar abin da aka yi wa `yan`uwarsu da suka gabata? Ka ce, "Ku dai jira, kuma, tare da ku nima ina jira."

ثُمَّ نَجَّيْنا رُسُلَنَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَاجِ

الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

Tabbaccin Nasara

[10:103] Muna kubutar da manzonninmu da wadanda suka yi imani. Dokan tabbacci ne da cewan mu kubutar da masu imani.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكِّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ

دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّكُمُ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ

الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٤﴾

[10:104] Ka ce, "Ya ku mutane, idan kun kasance cikin kokanto game da addini na, to, ni bana bauta wa abin da kuke bautawa baicin **ALLAH**. Ina

bauta wa **ALLAH** ne kadai; wanda Shi ne zai karbi rayukanku. Kuma an umurce ni da in kasance mumini.”

وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ

[10:105] Kumar an umurce ni da cewa: “Ka duqubar da kanka zuwa ga addinin kadaici; kuma kada ka kasance cikin masu shirki.

وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ
الظَّالِمِينَ

[10:106] Kumar kada kira wani abu baicin **ALLAH** abin da ba shi da ikon amfanad da kai ko cutar da kai. Idan kuwa ka aikata haka, to, zaka zama cikin azzalumai.

وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ
بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ

Dukan Iko Na Allah Ne

[10:107] Idan **ALLAH** Ya jarrabeka da wahala, to babu mai yin sauqin shi sai Shi. Kuma sa’ad da ya nufe ka da alheri, babu wani abu da zai hana falalarSa. Yana baiwa wanda yake so cikin bayinSa. Shi ne Mai gafara, Mai jin qai.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنِ اهْتَدَىٰ
فإنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ
بِوَكِيلٍ ﴿١٠٨﴾

[10:108] Ka zayyana: "Ya ku mutane, gaskiya ta zo maku anan daga Ubangijinku. Wanda ya shiryu ya shiryu ne don kansa. Kuma wanda ya bata, ya bata ne don kansa. Ni ban kasance wakili a kanku ba.

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَأَصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ ۗ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿١٠٩﴾

[10:109] Kumar ku bi abin da aka saukar zuwa gare ka, kuma ka yi haquri har **ALLAH** ya yi hukuncinSa; Shi ne mafi iya hukunci.